

# Decreto federale che stabilisce un limite di spesa nell'ambito del cinema negli anni 2012–2015

del 26 settembre 2011

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 27 capoverso 3 lettera b della legge dell'11 dicembre 2009<sup>2</sup> sulla promozione della cultura;

visti gli articoli 3–6 della legge del 14 dicembre 2001<sup>3</sup> sul cinema;

visto il messaggio del Consiglio federale del 23 febbraio 2011<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Per il versamento di aiuti finanziari nell'ambito del cinema negli anni 2012–2015 è approvato un limite di spesa di 158 100 000 franchi.

## **Art. 2**

Per gli anni 2012–2014 è approvato il finanziamento di al massimo 1,5 posti di lavoro a tempo pieno ossia di 220 000 franchi all'anno (inclusi i contributi del datore di lavoro) a carico del credito destinato alla promozione cinematografica.

## **Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 15 settembre 2011

Il presidente: Hansheiri Inderkum

Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 26 settembre 2011

Il presidente: Jean-René Germanier

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> RS ...; FF 2009 7631

<sup>3</sup> RS 443.1

<sup>4</sup> FF 2011 2701

